

OCT 30 1980



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
LIMITED

A/C.2/35/L.31  
29 October 1980  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать пятая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 63а повестки дня

ПОДГОТОВКА КАДРОВ И НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: УЧЕБНЫЙ И  
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Административные и финансовые последствия проекта  
резолюции, содержащегося в документе A/C.2/35/L.6/Rev.1

Заявление, представленное Генеральным секретарем в  
соответствии с правилом 153 правил процедуры  
Генеральной Ассамблеи

1. В соответствии с положениями пункта 1 части В проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.2/35/L.6/Rev.1, Генеральная Ассамблея должна будет постановить, что "из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в порядке исключения должны быть выделены субсидии для покрытия текущего дефицита в соответствии с бюджетной сметой, утвержденной Советом попечителей Института".

2. Внимание Второго комитета обращается на тот факт, что в пересмотренной бюджетной смете Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) на 1980 год, утвержденной Советом попечителей, было предусмотрено, что по состоянию на 31 декабря 1980 года в балансе его Общего фонда будет отмечен дефицит в размере 305 700 долл. США 1/. Эта оценка была сделана на основе следующих данных:

---

1/ См. UNITAR/EX/R.67, ведомость № 5, стр. 25 английского текста.

В долл. США

Остаток по состоянию на 1 января 1980 года	158 240
Ожидаемые поступления в 1980 году	<u>2 163 570</u>
<u>Итого</u>	<u>2 321 810</u>
За вычетом: предполагаемые расходы в 1980 году	<u>(2 627 510)</u>
Ожидаемый остаток (дефицит) по состоянию на 31 декабря 1980 года	<u><u>(305 700)</u></u>

3. В результате анализа поступлений и расходов по Общему фонду ЮНИТАР на первые девять месяцев года делается предположение о том, что к концу 1980 года возникнет дефицит в размере около 300 000 долл. США.

4. Учитывая вышесказанное, в случае, если Генеральная Ассамблея утвердит проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/35/L.6/Rev.1, по бюджету по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 300 000 долл. США только на 1980 год для предоставления субсидии ЮНИТАР.

-----